

## ХАБАД



## ШОМРЕЙ ШАБОС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН

№ 34  
(964)9 ияра 5774 года  
(9 мая 2014 г.)

## «ПРОШУ ЛИШЬ ПО СИЛАМ ВАШИМ...»



Рав Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины

Эту историю рассказал редактор израильского журнала «Кфар-Хабат» рав Аѓарон Дов Гальперин:

— В преддверии еврейских праздников Любавичский Ребе имел обыкновение писать открытые письма, объясняющие их сущность и духовный смысл. Эти письма начинались

словами: «К сыновьям и дочерям Израиля». Со временем их стали переводить с идиша на многие языки. В Израиле они появлялись на страницах разного рода периодических изданий в переводе на иврит. Ребе обычно сам не корректировал тексты подобных переводов, тем не менее, с начала публикаций этих писем в еженедельнике «Кфар-Хабат» он начал корректировать перевод на святой язык, выполненный раввином Товия Блау.

В одном из этих писем мы заметили странное и для меня, и для переводчика исправление в тексте перевода. В письмах на идиш много раз употреблялось слово *a id* («еврей»), и рав Блау обычно переводил его ивритским аналогом — *йеѓуди*. Но когда Ребе прислал свою корректуру перевода, оказалось, что почти повсеместно это слово было заменено на слово *адам* — «человек»! Несказанно удивившись, я позвонил секретарю Ребе, раввину Лейблу Гронеру, и спросил, знает ли он, что это значит. «Нет, — ответил рав Гронер, — я тоже крайне удивлен...»

Примерно через две недели я полетел в Нью-Йорк. В самолете до Парижа мое место оказалось рядом с арабским депутатом Кнессета от МАПАМ (Объединенной рабочей партии) Мухаммедом Ваттадом. Я был удивлен, обнаружив в нем человека с блестящим интеллектом и широким кругозором. Всю дорогу мы провели в интересной беседе, и даже обменялись мнениями по политическим вопросам, причем мой собеседник высказывался очень корректно, облекая самые категоричные аргументы в самую культурную форму.

Большим сюрпризом стали для меня его слова: «Должен вам сказать, что я до глубины души очарован личностью Любавичского Ребе, хотя и не разделяю его политических убеждений. Я всемерно восхищаюсь этим человеком. Я прочитал его открытые письма, которые публиковались в прессе, и его философские размышления о повседневной жизни чрезвычайно увлекли и захватили меня». И что самое удивительное — вслед за этим Ваттад начал пересказывать мне... содержание того самого письма, в котором Ребе заменил все слова «еврей» на «человек»! В заверше-

ние беседы он добавил: «Кстати, когда мои коллеги начали возражать против публикаций писем Ребе в партийной газете «Аль гамишмар», я встал и заявил, что, несмотря на наше несогласие с политическими взглядами Любавичского Ребе, его письма заставляют задуматься и дают духовную пищу даже мне, арабу. И этот аргумент перевесил чашу весов в пользу продолжения публикации...»

Приехав в Нью-Йорк, я пошел в секретариат и встретился с секретарем Ребе, раввином Биньямином Кляйном. Мы поговорили о том о сем, и среди прочего я рассказал ему о своей встрече с Ваттадом, и сказал, что это могло бы быть решением чудесной загадки того письма. Может быть, для того, чтобы повлиять на такого человека, как он, Ребе заменил конкретное «еврей» на более обобщенное «человек»? Потом я сказал: «После погружения в микву, даст Б-г, я напишу Ребе докладную об этой встрече, в том числе и о его предложении (это было предложение о том, что арабские депутаты Кнессета воздержатся от голосования по поправке к закону, взамен на то, что еврейские депутаты воздержатся голосовать по вопросу о назначении мусульманских судей).

Примерно через час мне сообщили, что рав Биньямин ищет меня. Я пошел в секретариат, и он рассказал мне следующее: «Когда я ехал вместе с Ребе в машине, он спросил меня: «Что нового? Приехал кто-то из Израиля?» Я рассказал Ребе о вашем приезде и о встрече с депутатом Кнессета Ваттадом и, конечно, об открытом письме... Ребе выслушал доклад весьма критически, но в конце улыбнулся и сказал на идиш: «Разве он не заметил, что написано выше: «К сыновьям и дочерям Израиля»? Это не помешало ему?»

...В начале нашей недельной главы «Беѓар» мы читаем о заповеди года *имиты*: «Когда придете на землю, которую Я даю вам, пусть празднует земля Субботу Г-споду» (Ваикро, 25:4). Как каждую неделю еврей должен отложить свою работу и посвятить «Субботу Г-споду», так и в Израиле раз в семь лет земле необходимо совершить «Субботу Г-споду».

Понятие субботнего года Тора ввела на все времена, хотя исполнять эту *мицву* совсем не просто. Земледелец, которому принадлежит поле или виноградник, в течение шести лет трудится на своей земле, вкладывая в нее все свои силы и добывая средства для пропитания. И вот наступает субботний год, в который не только запрещено работать на земле, но и сама земля вообще ему не принадлежит! В этот год земледельцу следует отказаться от своего поля, и в течение всего года он не имеет права собственности на свою землю. Любой желающий может прийти и взять для пищи плоды этого поля, так же, как и сам хозяин может собирать эти плоды, но каждый раз — только такое количество, которого хватает собирающему и его семье на несколько дней, и не более того. В остальном же ему придется жить на сбережения прошлых лет, и вместо того, чтобы работать, он должен посвятить этот год изучению Торы (как каждую неделю Суббота — это день, в

Рабби Шнеур-Залман из Ляд (Алтер Ребе) сказал однажды: «Нужно жить в ногу со временем», имея в виду, что следует жить в соответствии с недельной главой Торы — не только изучать недельную главу каждый день, но и жить с ней...»

Тора разделена на 54 главы так, что читая их еженедельно, евреи успевают за год завершить цикл публичного чтения Торы. И мы в каждом номере рассказываем о недельной главе (отметим лишь, что приводимый в газете текст не претендует на полноту и не может заменить изучения подлинного текста Торы).

который мы не работаем и который мы посвящаем удовлетворению наших духовных потребностей — Торе и молитве, так и целью «Субботы земли» является то, чтобы земледельцы — а во времена Танаха почти все евреи были таковыми — воспользовались свободным от сельскохозяйственных работ временем для изучения Торы).

После этого Тора вводит еще одно понятие, с которым знакомы почти все, но немногие знают, что оно взято из Торы: «юбилей». Люди устраивают юбилейные торжества по разным поводам, празднуя кто свое 25-летие, а кто 100-летие своего завода или 200-летие города. В Торе же сказано, что после исполнения заповеди года *имиты* семь раз («и сочти себе семь Суббот годовых, семь лет семь раз; и будет тебе дней семи Суббот годовых сорок девять лет») наступает пятидесятый год: «И освятите пятидесятый год, и возгласите свободу на земле всем ее обитателям. *Йовель* будет это для вас, и возвратитесь вы каждый к своему владению, и каждый к своему семейству возвратитесь» (Ваикро, 25:10). *Йовель* — отсюда «юбилей».

В юбилейный год евреям нельзя сеять и жать, как и в год *имиты*, и в дополнение к этому рабы должны быть освобождены, а поля возвращены их владельцам. Если субботний год напоминает нам о Субботе и сотворении мира, то юбилейный год напоминает нам о даровании Торы (на это намекает то, что Швуэс — праздник дарования Торы — выпадает на 50-й день после Песаха, праздника Исхода). Исполнить заповедь юбилейного года еще сложнее, так как это вынуждает отказаться от работы на полях не один год, а два года подряд: сорок девятый год *имиты* и пятидесятый, юбилейный год.

Все эти законы действовали во времена существования Иерусалимского Храма, а после разрушения Второго Храма мудрецы постановили продолжать соблюдать заповедь *имиты*, чтобы не забыть ее, и сегодня многие земледельцы в Израиле выполняют эту заповедь согласно Галохе. Но заповедь юбилейного года мы не исполняем вообще. Почему же мудрецы не постановили продолжать исполнять эту заповедь так же, как и год *имиты*? Почему мы лишь узнаем о ней из Пятикнижия, но не исполняем ее на практике?

Дело в том, что наши мудрецы не издавали постановлений, которые люди не могли выполнить (комментарий «Тосфос» на трактат Талмуда «Гитин», 36б). Отказаться от земледельческих работ на два года подряд — такое очень трудно

стр. 2 &gt;&gt;&gt;

Читать и обсуждать статьи р. Авроома Вольфа можно на его странице на сайте «Живой журнал» — <http://avroomwolff.livejournal.com/>

## Новости вкратце

**Солдаты ЦАГАЛа подверглись обстрелу в секторе Газа.** Вечером 2 мая подразделение израильской армии попало под обстрел, пишет «Джерузалем пост» со ссылкой на израильское радио. Перестрелка происходила в районе Миссуфим, к востоку от города Дейр-эль-Балла в секторе Газа. Солдаты открыли ответный огонь. Информации о каких-либо повреждениях и пострадавших не поступало.

**Столкновения палестинцев и ЦАГАЛа.** 2 мая в деревне Кфар-Каддум

возле Шхема произошли столкновения палестинцев и солдат ЦАГАЛа. Они сопровождалась метанием камней и бутылок с горючей смесью, в ответ на которые военным пришлось применить слезоточивый газ, а затем — и открыть предупредительный огонь в воздух. Пострадавших нет, ущерб не причинен.

**Керри вновь предупреждает Израиль.** Тема грозящего Израилю междуна-



Палестинцы забрасывают камнями солдат

родного бойкота и перспективы выживания в этих условиях опять оказалась в центре всеобщего внимания. Это вызвано заявлением госсекретаря США Джона Керри о том, что отказ от идеи «двух государств для двух народов» неизбежно приведет либо к прекращению существования Израиля как еврейского государства, либо к созданию в Израиле граждан второго сорта и превращению его в «государство апартеида».

Это не первое такое послание со стороны госдепа США. Дж. Керри ранее

уже «предупреждал» премьер-министра Биньямина Нетаниягу, что срыв нынешних мирных переговоров обернется ускоренной кампанией по делегитимации Израиля во всем мире.

**Иранская «линия фронта» — теперь в южном Ливане?** Высокопоставленный советник аятоллы Хаменеи Яхья Рахим Сафави похвастался огромными возможностями иранской армии и сообщил, что «линия обороны Ирана теперь проходит по Южному Ливану».

стр. 3 &gt;&gt;&gt;

Пожалуйста, обращайтесь бережно с этим изданием — в нем приведены слова нашей святой Торы.



Зажжение свечей  
9 маяИсход Субботы  
10 мая

Александрия	19:56	21:12
Ахтырка	19:54	21:13
Балта	20:07	21:21
Белая Церковь	20:11	21:29
Белгород-Днестровский	19:59	21:11
Бердичев	20:18	21:36
Бердянск	19:35	20:47
Бершадь	20:09	21:24
Богуслав	20:07	21:24
Бровары	20:11	21:30
Брянка	19:33	20:48
Винница	20:16	21:32
Геническ	19:41	20:53
Глухов	20:04	21:25
Днепропетровск	19:49	21:04
Днепропетровск	19:47	21:02
Донецк	19:35	20:49
Евпатория	20:44	21:54
Желтые Воды	19:53	21:08
Житомир	20:19	21:37
Жмеринка	20:17	21:33
Запорожье	19:45	20:59
Ивано-Франковск	20:30	21:46
Измаил	20:03	21:13
Изюм	19:41	20:57
Казатин	20:16	21:34
Каменец-Подольский	20:22	21:38
Каховка	19:48	21:01
Керчь	20:32	21:42
Киев	20:12	21:31
Кировоград	19:58	21:14
Коломыя	20:28	21:44
Конотоп	20:04	21:25
Коростень	20:21	21:41
Коростышев	20:17	21:36
Краснодон	19:28	20:43
Красный Луч	19:31	20:46
Кременчуг	19:56	21:12
Кривой Рог	19:52	21:06
Кролевец	20:04	21:25
Лисичанск	19:35	20:51
Лозовая	19:43	20:59
Лохвица	20:01	21:19
Лубны	20:00	21:19
Луганск	19:30	20:46
Луцк	20:34	21:53
Львов	20:36	21:54
Макеевка	19:34	20:48
Мелитополь	19:41	20:53
Могилев-Подольский	20:16	21:31
Мукачево	20:37	21:52
Нежин	20:09	21:29
Николаев	19:54	21:07
Никополь	19:47	21:01
Новгород-Сиверский	20:07	21:29
Новомосковск	19:47	21:02
Одесса	19:58	21:10
Павлоград	19:44	20:59
Первомайск	20:03	21:17
Пирятин	20:03	21:22
Пологи	19:39	20:53
Полтава	19:53	21:10
Прилуки	20:05	21:24
Ровно	20:30	21:49
Ромны	20:01	21:21
Светловодск	19:56	21:12
Севастополь	20:42	21:51
Северодонецк	19:35	20:51
Симферополь	20:41	21:50
Скадовск	19:49	21:00
Сквира	20:13	21:30
Славута	20:26	21:45
Смела	20:02	21:19
Стаханов	19:33	20:49
Сумы	19:56	21:16
Тернополь	20:29	21:46
Токмак	19:41	20:54
Тульчин	20:13	21:28
Ужгород	20:39	21:54
Умань	20:07	21:23
Феодосия	20:36	21:46
Харьков	19:48	21:06
Херсон	19:51	21:03
Хмельницкий	20:23	21:40
Хуст	20:33	21:48
Цурюпинск	19:51	21:03
Черкассы	20:02	21:19
Чернигов	20:13	21:34
Черновцы	20:23	21:38
Чортков	20:26	21:42
Чугуев	19:44	21:02
Шостка	20:05	21:27
Щорс	20:11	21:33
Ялта	20:39	21:48

Для городов Крыма указано московское время

Перед наступлением субботы (в пятницу вечером) женщины, девушки и девочки старше трех лет зажигают свечи. Замужние зажигают две свечи или более, незамужние, девушки и девочки — одну. После зажигания свечей произносятся:

**Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-гей-ну, Мелех гоОйлом, ашер кидшону бемицеллов вецивону легадлик нейршель Шабос Койдеш!** (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший зажечь свечу в честь Святой Субботы!)

**ПОМНИТЕ**, что лучше вообще не зажигать свечей, чем зажечь их после наступления Субботы (Суббота наступает через 18 мин после времени, указанного в таблице).



Во время странствий в пустыне к Моше-рабейну пришли евреи, которые были нечисты и поэтому не смогли отпраздновать Песах. Они сказали: «За что же мы лишены возможности принести жертву Всевышнему в назначенный срок?!» И Б-г откликнулся на эту просьбу, сообщив устами Моше-рабейну, что они могут принести пасхальную жертву через месяц, 14 ияра. Песах шейни, «Второй Песах», говорит о том, что

## Из бесед Любавичского Ребе

ништо кейн фарфалн — ничто не пропадает, и всегда есть возможность исправить дело.

Несмотря на одинаковую цель — исполнить заповедь Творца, и тем самым приблизиться к Нему, обычный Песах и Песах шейни серьезно отличаются друг от друга. Законы и обычаи «первого Песаха» показывают нам, как Всевышнему служат праведники. Этот праздник начинается вовремя, в тот срок, что обозначен в Торе. Он длится семь дней, что соответствует порядку Творения. Запрещенный в это время хомец не допускается на стол — только маца, несущая заряд скромности и веры.

Таков путь праведника. Он плывет в потоке времени, накапливая знания и душевный опыт, и поднимаясь при этом со ступени на ступень. Он не выходит за рамки святости. То, что нечисто, хотя и таит в себе искры света, им решительно отталкивается. И поэтому его служение нельзя считать полным. Цадик не способен освободить эти искры из плена нечистых оболочек. С подобной задачей может справиться только бааль-тшува, раскаявшийся.

Песах шейни — это праздник баалей-тшува. Он начинается не в положенное время, а в тот

час, когда еврей говорит себе: «Хватит! Там, где я сейчас, я больше не могу находиться!»

Это находит отражение в обычаях праздника. В Песах шейни на столе присутствуют и маца, и хомец. Все осталось на своих местах: маца по-прежнему несет заряд скромности, а хомец пробуждает в душе человека гордость и излишнее внимание к своему «я». Но, в отличие от праведника, у бааль-тшувы есть сила очистить хомец от зла.

Откуда берется эта сила? Жажда приблизиться к Б-гу рождает ответную волну, берущую начало в Сущности Всевышнего. Подобно самому Творцу, эта сила выше порядка мироздания, для нее не существует рамок времени. Поэтому та работа, которая в обычный Песах занимала 7 дней праздника, в Песах шейни выполняется за один день.

Конечно, ничего не происходит само собой. Этому дню предшествовал тяжелый путь, включавший ошибки и падения. Но когда еврей вошел в Песах шейни, та сила, которой наградила его Всевышний, выходит из сокрытия, и преграды падают в один миг.

...То, что было у каждого в отдельности, повторится у всех евреев вместе, когда раскроется Мошиах, зло исчезнет, а добро станет видно всем.

## «ПРОШУ ЛИШЬ ПО СИЛАМ ВАШИМ...»

«стр. 1»  
выдержать, и чтобы не подвергать людей испытанию, которое составляло угрозу их существованию, мудрецы выбрали для исполнения только год *имиты*.

С подобным явлением мы сталкиваемся в связи с праздниками. Скоро праздник Швуэс. В Земле Израиля он будет отмечаться один день, а за ее пределами — праздник продлится два дня, потому что еврейские мудрецы вве-

ли такое понятие, как *йом-тов шени* («второй день праздника»). Это относится ко всем праздникам: в Израиле Пасхальный Седер проводят один раз, а мы в нашей общине делаем два Седера, и в Суккос тоже празднуем два дня, а в Израиле — один. Исключение составляет только Йом-Кипур, который везде отмечается один день. Ведь большая часть общины не сможет поститься в течение двух дней, и поэтому наши муд-

рецы в этом вопросе придерживаются постановления Торы.

Из этого следует: если Тора предписывает еврею какую-либо *мицву*, то это значит, что он может и способен ее исполнить, потому что в противном случае ни Тора, ни мудрецы не приказывали бы ему сделать это. Любавичский Ребе часто приводит слова мидрашей: «Б-г не сетует на свои создания» («Шмойс рабо», 34: 1) «и требует от них по

силам» («Бамидбор рабо», 12: 3). Если Всевышний просит еврея сделать что-то, Он также придает ему силу и открывает возможности для выполнения этого. Если Б-г благословляет вас детьми, то это также даст вам возможность вырастить их и отправить учиться в еврейские школы. Всевышний обеспечит вам достаточно средств, чтобы вы могли воспитать своих детей для Торы, *хуны* и добрых дел... И так во всем, как сказано: «Я прошу лишь по силам вашим.»

## Контур недели

**10 ияра** (10 мая) — Шабос главы «Беѓар». *Гафта* — *Вайоймер* (Ирмиягу, 32: 6–22).  
В молитве *Минха* читают из Торы отрывки из главы «Бехукойсай» (Вайкрос, 26: 3–13). После *Минхи* изучают 3-ю главу трактата «Пиркей овойс».  
Понедельник, **12 ияра** (12 мая) — третий пост *БагаБ* (см. предыдущий номер).  
Вторник, **13 ияра** (13 мая) — *йорцайт* рабби Исроэля-Арье-Лейба Шнейерсона, брата Любавичского Ребе.  
В молитве *Минха* читают *Таханун*.  
Среда, **14 ияра** (14 мая) — *Песах шейни* («Второй Песах»). Не читают *Таханун*. Принято есть мацу в трапезах дня.  
**17 ияра** (17 мая) — Шабос главы «Бехукойсай».

## Хасидские майсы

### Картина мироздания

Рабби Шнеур-Залман из Ляд, первый глава Хабада, сказал однажды своим хасидам:

— Еврейская душа сама по себе чиста и не нуждается в исправлении. Для чего же тогда она спускается в этот мир? Для нового подъема. Там, наверху, она видит Б-жественность. Здесь, внизу она чувствует к Б-гу такую близость, для которой не подобрать слов.

Ребе Шмуэль, четвертый Любавичский Ребе, объяснял слова прадеда так:

— Простой человек подходит к картине мастера и наслаждается ею. Но его удовольствие нельзя сравнить с восторгом, который испытывает настоящий знаток. Побывав в этом мире, душа становится таким знатоком. В познании путей Творца она поднимается на ступень, которая ей не снилась раньше...

## Мидраш рассказывает

Отсчитав семь семилетий, каждое из которых завершается годом *имиты*, Санѓедрин объявлял пятидесятый год святым годом *йовеля* (юбилейным). *Йовель* налагал на весь народ три обязанности:

1. Воздерживаться от всякой обработки земли, как и в год *имиты*. Таким образом, один раз в каждые пятьдесят лет земля отдыхала два года подряд — в сорок девятый год и пятидесятый.

2. Всем рабам-евреям безоговорочно предоставлялась свобода — вне зависимости от того, сам ли он продался в рабство или его продал *бейс-дин*. Даже раб, который просил остаться у своего хозяина, в знак чего давал проколлоть себе ухо, получал в год *йовеля* полную свободу.

В этот год на Йом-Кипур Санѓедрин, а за ним и все евреи Эрец-Исроэль трубили в *шойфар*, объявляя об освобождении всех рабов-евреев.

Звук *шойфара* напоминал об обязанности исполнить эту *мицву*. Если бы раб остался у своего хозяина и дальше, то потом хозяину, возмож-

но, было бы труднее отпустить его. Да и сам раб, быть может, не захотел бы расстаться с приятным его сердцу хозяином.

В год *йовеля* от Рош гаШоно до Йом-Кипура раб не возвращался к себе домой, но и хозяин не мог использовать его на работах. Вместо этого хозяин сажал раба за свой стол, а тот ел, пил и радовался жизни. Когда в Йом-Кипур раздавался звук *шойфара*, раб наконец уходил. Эти переходные десять дней помогали ему вновь привыкнуть к свободе.

3. Третью *мицву* — возврат всех полей их первоначальным владельцам — тоже надо было выполнять после того, как в Йом-Кипур трубили в *шойфар*. Даже если к тому времени поле прошло через несколько рук, его все равно надо было вернуть первоначальному владельцу.

Как и законы *имиты*, законы *йовеля* указывали на то, что истинный владелец всякого имущества — Всевышний. Ни поля, ни рабы не принадлежат людям навечно.

### אֲנִי

#### Из классических комментариев

«...не обманывайте ближнего своего...»

Точный перевод звучит иначе: «не обманывайте... коллегу». Эти слова обращены к обманщику, который говорит о ближнем: этот — такой же обманщик, как я. Значит, мне можно обмануть его... Нет, говорит Тора, даже того, кто обманывал тебя в прошлом, нельзя обманывать.

☆☆☆

«А если скажете: «Что будем есть в субботний год?», то... Я пошлю вам благословение...»

Только если будете маловеерами, придется Мне послать особое благословение. Если же будете верить, земля по природе своей даст перед годом *имиты* богатый урожай.

☆☆☆

«И если оскудеет твой брат и в упадок придет у тебя, то поддержи его...»

«Поддержи его» — это значит: не дай ему опуститься и упасть, ведь тогда трудно будет поднять его, но поддержи его, как только «опустится его рука». С чем можно сравнить помощь, оказанную без промедления, и помощь, оказанную с опозданием, когда человек находится уже в тяжелом состоянии? С поклажей на спине осла. Пока она лежит на осле, человек может подхватить ее и вернуть на прежнее место; если же она упала на землю, пять человек не сумеют поднять.



## Новости вкратце

&lt;&lt;&lt; стр. 1

Сафави, в прошлом — командующий Корпуса стражей исламской революции, заявил: «Наша передняя линия обороны теперь не проходит, как раньше, по южному Ирану, наша стратегическая глубина теперь простирается до побережья Средиземного моря, и наша передняя линия обороны — Южный Ливан».

Сафави также провозгласил победу иранской стратегии, направленной на поддержку президента Сирии



Парад Корпуса стражей исламской революции

Башара Асада против мятежа. По его словам, Ирану и Сирии удалось победить очередную заговор Западу.

**Десятки погибших при взрывах в Хомсе.** По меньшей мере 37 человек погибли в результате подрыва двух автомобилей, начиненных взрывчаткой. Трагедия произошла 29 апреля в центре сирийского города Хомс. В тот же день в Дамаске боевики вооруженной оппозиции обстреляли из минометов школьный комплекс «Бадреддин аль-Хусейни» — 12 человек погибли, 50 ранены.

Местные политологи считают, что теракты связаны с выдвижением кандидатуры действующего президента Башара Асада на выборах главы государства, которые назначены на 3 июня. Боевики таким образом пытаются помешать проведению предвыборной кампании.

**25 школьников погибли во время бомбардировки в**

**Сирии.** Во время бомбардировки сирийского города Алеппо несколько бомб попали в здание начальной школы, погибли 25 детей. По словам источника телеканала Си-эн-эн, авиаудары осуществляли правительственные войска.

Напомним, что с марта 2011 года Сирия фактически находится в состоянии гражданской войны. Основное противостояние идет между правительственными войсками и отрядами боевиков, в числе которых действуют иностранные наемники. По данным ООН, вооруженный конфликт унес жизни более чем 130 тысяч человек.

**У Ливии официально появился премьер.** 42-летний бизнесмен Ахмед Маайтик стал новым премьер-министром Ливии. Об этом 5 мая объявил спикер Всеобщего национального конгресса (парламента) страны Нури Абу Сахмейн. Теперь Маайтику предстоит в течение 15 дней сформировать кабинет министров и представить его на утверждение парламентариям.

Голосование по кандидатуре премьера должно было состояться еще 30 апреля, но было отложено из-за вспыхнувшей у здания парламента перестрелки, в которой пострадало несколько человек.

**Власти Малайзии опровергли причастность исламистов к пропаже «Боинга».** Полиция Малайзии назвала ложной информацию, появившуюся в британских СМИ, что задержанные в стране исламисты причастны к исчезновению «Боинга-777» авиакомпании Malaysia Airlines. Исламисты, по словам генерального инспектора полиции королевства, арестованы по подозрению в терроризме и к самолету не имеют никакого отношения.

«Боинг», следовавший из Куала-Лумпура в Пекин, по неизвестным причинам сначала изменил маршрут, а затем исчез с радаров в ночь на 8 марта. На борту лайнера находились



Родственники пассажиров пропавшего «Боинга»

239 пассажиров и 12 членов экипажа. Поисковая операция, продолжающаяся около двух месяцев, не принесла никаких результатов.

**Оползень в Афганистане уничтожил целую деревню.** Из-за проливных дождей на одну из деревень в горной провинции Бадахшан на северо-востоке Афганистана сошел селевой поток. В результате погибли более двух тысяч человек, еще не менее четырех тысяч лишились крова.

Ирина Петрова

## БЕЗЗАЩИТНЫЕ ЗАЩИТНИКИ

На днях израильский интернет был буквально взорван бурной кампанией поддержки, которую выразили граждане страны, по большей части солдаты, военнослужащему бригады НАХАЛ Давиду Адамову. В сети появилась запись инцидента в Хевроне, где солдат передергивает затвор, чтобы отпугнуть арабского подростка, а потом толкает его. Как стало известно, арабы нарочно провоцировали военнослужащего, чтобы в нужный момент включить камеру. Адамов был осужден на 20 дней заключения в военной тюрьме — как утверждают армейские источники, за другое правонарушение. Но это объяснение не остановило его сторонников. Тысячи фото с самодельными плакатами продолжали появляться в интернете и после того, как в ЦАГАЛе вышел запрет военнослужащим публиковать свои фотографии в социальных сетях и общаться с журналистами.

Армейское руководство взвешивает возможность наложения взысканий на участников протестных акций. Пять девушек-военнослужащих, не скрывших свои лица на фо-

тографиях, уже были вызваны «на ковер» к командиру, но пока дело ограничилось беседой. В целом в ЦАГАЛе не знают, что делать с протестами, которые уже получили название «армейской весны». Многие считают, что протест дискредитирует ЦАГАЛ и подрывает его базовые принципы. Следует немедленно пресечь скандальную кампанию, иначе подобные инциденты станут постоянными.

Другое мнение состоит в том, что протесты тысяч военнослужащих разных родов войск означают утрату доверия армии к своему командованию. Солдаты не чувствуют поддержки со стороны армии, несмотря на наличие в ней психологов, социальных работников и других сотрудников, отвечающих за их благополучие. Необходимо уволить тех, кто виноват в этой ситуации, которая угрожает боевому духу армии, а следовательно — и всему государству. Возможно, министру обороны придется сменить всю армейскую верхушку.

На самом деле, история Давида Адамова очень характерна для Израиля. Не стоит считать причиной столь массового скандала информационные технологии. Тысячи воен-

нослужащих поддержали Адамова не потому, что сегодня у них есть доступ к социальным сетям, а потому что каждый из них мог оказаться на его месте.

Особенность израильской армии в том, что часто ей противостоят не вражеские регулярные части и даже не вооруженные террористы, а так называемые мирные жители с «безобидными» камнями, кусками арматуры и бутылками с зажигательной смесью. Нередко эти средства «мирной борьбы» находятся в руках несовершеннолетних. Перед солдатом, в которого летит град камней, стоят несовместимые задачи: выполнить приказ и не нарушить инструкции, сохранить свою жизнь и здоровье и не покарать никого из беснующейся толпы. При этом за каждым его движением следят видеокamеры правозащитников и журналистов. Любопытный срыв или ошибка чреват обвинением в насилии над безоружными людьми и детьми.

Уже не раз говорилось о том, что в противодействии гражданскому населению должны участвовать не военнослужащие ЦАГАЛа, а сотрудники полиции — люди более взрослые, получившие специальную подготовку и созна-

тельно выбравшие свою профессию. Но пока в такие ситуации попадают солдаты, необходимо, чтобы их защищало командование, государство, закон. Однако этой защиты они лишены.

Еще одна уникальная черта ЦАГАЛа в том, что рядовые военнослужащие несут личную ответственность за свои действия, в том числе и за выполнение преступного или ошибочного приказа. Такая практика сознательно введена командованием, которое не хочет рисковать своими постами из-за неизбежных инцидентов с враждебно настроенным населением на территориях.

Характерный случай произошел во время интифады 1987–92 годов, когда занимавший пост министра обороны Ицхак Рабин приказал «переломать кости» арабским демонстрантам. Солдатам раздали полицейские дубинки, но не объяснили, как ими действовать в целях самообороны и пресечения беспорядков. После нескольких случаев избиения разразился громкий скандал. Солдаты, применившие дубинки, были отданы под суд, а Рабин сохранил министерский пост.

стр. 4 &gt;&gt;&gt;

## Эпизоды жизни

## Откуда мы родом?

Мила Фавилюкис

Сейчас я ношу фамилию Фавилюкис, но много лет назад, когда я была маленькой девочкой и бегала с подружками по пыльным улицам Житомира, у меня была типичная еврейская фамилия, доставшаяся от отца, Якова Фришмана (а может не совсем и типичная — Фридманов, Фельдманов, Фишманов — пруд пруди, а Фришманов никогда не встречала). Откуда же они пришли, эти Фришманы, в маленькие, забытые Б-гом местечки Украины со смешными названиями Барановка и Рогачев?

...Вдалеке 1958 году меня отправили на каникулы в эту самую Барановку. Жаркое лето мы проводили в поисках грибов и ягод или на речке Случ, где в прохладной зеленой воде плавали белые кувшинки. Однажды лодка вынесла нас на безлюдный берег, и ах какие сокровища открылись нашим глазам! Это были горы разноцветного стекла, чашечки, петушки, блюдца... Не важно, что это был брак стекольно-фарфорового заводика, доживавшего свой век в старом украинском городке, бывшем еврейском местечке, в котором и евреев-то почти не осталось.

Прошло много лет. В Сан-Диего раннее утро. Я допиваю кофе и разглядываю цветы и деревья за окном. Они напоминают мне чудный старый дядин сад в Барановке. В руках я верчу пустую чашеч-

ку, кобальтовую с золотым тонким узором по ободку. Эта чашечка от старого сервиза, подаренного мне мамой. Заглядываю под донышко — кто же произвел это чудо? Не верю глазам своим — Барановский фарфоровый завод!

Заглядываю в Интернет: «Фарфоровое производство на Волынской Полесье было создано евреем Моцкером в XVII веке». Еще я узнала, что в некоторых европейских странах в XVII веке по отношению к евреям был принят закон, по которому только первый сын имел право жениться и продолжить дело отца. И поехали вторые и третьи сыновья в далекие земли...

Однажды, путешествуя по Европе, мы оказались в Праге. Находившись и налюбывавшись городом, прощвырнувшись по Парижской улице, отдав почтение Кафке, удивившись Метроному на месте сброшенного памятника Сталину, мы взяли тур по пражским синагогам. Тут и самая старая, XII века, с темными сводами и запахом зашпательных стен, так что дышать тяжело. Другая, Испанская, вся в лепнине и позолоте, в пышном мавританском стиле, в ней, наверное, молились богатые евреи. В некоторых синагогах — музеи еврейского искусства, истории. С нами гид, милая пражанка с хорошим русским языком.

Последняя синагога в нашем туре — Пинкусова. Ее здание столько раз перестраивалось, что от старых стен мало что осталось. И тогда решили создать внутри синагоги памятник жертвам нацизма. Длинная

очередь входа, мы протискиваемся с гидом по блату. Шаг внутрь — обдает холодом серого мрамора. По нему снизу доверху выгравированы фамилии, имена, даты рождения и смерти. Это семьи чешских и моравских евреев, убитых в стенах фашистских концлагерей. Мы медленно идем вдоль стен, читаем. Меня пронизывает озноб, вот она, буква «Ф». Может это в глазах двоится, трогается, десятирится?! Фришманы, Фришманы, Фришманы... много семей с моей фамилией! Меня трясет, я не могу это скрыть. Заикаясь, тычу пальцем в стену и пытаюсь что-то объяснить нашей спутнице. Она, кажется, понимает, глаза ее краснеют и наполняются слезами. Она плачет навзрыд. А я стою и сухими глазами смотрю на стену.

Папина большая родня не задержалась на Волыни. Почти все уехали в 20-е годы в Америку, только папин отец отказался уезжать. Вот семья и застряла на два поколения в этой страшной «черте оседлости», попав в мясорубку войны. Все папины братья погибли на фронте, сестры, кроме одной, были убиты немцами на глазах наблюдавших через окно соседей... А семья моей мамы, принявшая красивую украинскую фамилию Хмара, что в переводе значит «облако», почти вся погибла страшной смертью в первые недели войны, когда немцы вошли в тихую Барановку. Выжили те, кто ушел на фронт.

Мы пришли на эти земли, задержались ненадолго и, не найдя счастья, пошли искать его дальше. Всегда в пути... ☺

## Новости еврейской общины

## Благодарность фонду «Керен ле-едидут»

Уже много лет одесская еврейская община «Хабад Шомрей Шабос» сотрудничает с благотворительным фондом «Керен ле-едидут». Сотрудники фонда — отзывчивые и неравнодушные люди из всех сил стараются помочь тем, кто в этом нуждается, принося свою толику тепла и света в жизни тысяч еврейских семей СНГ.

В канун праздника Песах сотни детей Одессы — школьники и детсадовцы учебного комплекса «Хабад-Одесса», студенты Южноукраинского еврейского университета, участницы программы «Хасдей Леа», воспитанники интерната «Бейт Шимон», а также дети из социально слабых семей получили замечательный пасхальный подарочный сертификат, дающий возможность выбрать и получить любой товар в сети магазинов «Глория Джинс».

Благодаря этому подарку одесские мальчишки и девочки встречают весну в новой модной и нарядной одежде и обуви. Нет сомнения, что эти обновки добавят тепло



и веселье в их сердцах и душах и еще раз напомнят им слова наших мудрецов о том, что наш мир держится на трех вещах — Торе, молитве и добрых делах.

Ну а фонд «Керен ле-едидут» продолжает сотрудничество с еврейской общиной Одессы, и мы от всей души благодарим этих замечательных людей, которые всегда готовы прийти на помощь тем, кому трудно; и которые изо всех сил стараются подарить миру больше тепла и радости. ☺





**ХАБАД**

Школьный пансион  
при учебном комплексе  
"Хабад Одесса"

65014, Одесса, ул. Базарная, 32  
тел.: (048) 728-07-70  
www.chabad.odessa.ua  
e-mail: odessaschool770@gmail.com

### Давайте знакомиться!

Школьный пансион «Хабад» при учебном комплексе «Хабад Одесса» был создан свыше 10-ти лет назад, чтобы помочь мальчикам и девочкам Украины получить прекрасное образование и настоящее еврейское воспитание.

**Уютно!  
Надежно!**

На нужды каждого из воспитанников пансиона ежемесячно расходуется 540 долларов. Нашим воспитанникам обеспечена социальная защищенность и надежная физическая охрана.

Опытные педагоги и воспитатели стараются сделать так, чтоб все ребята, живущие здесь ощущали себя так же уютно и спокойно как в родном доме.

### Настоящий Дом!

Здание пансиона в 2009-2011гг. подверглось капитальной реконструкции, и сейчас наши воспитанники живут в современном трехэтажном доме, общей площадью 1000 м<sup>2</sup>.

**Всё, что нужно ребенку!**

- светлые и просторные учебные классы;
- богатая библиотека;
- игровая комната;
- уютные комнаты, оформленные в современном динамичном стиле;
- большая столовая;
- отлично оборудованный медицинский кабинет.

### Здесь всех детей ждёт...

- ... пятиразовое кошерное питание;
- ... внешкольные кружки; спортивные секции,
- ... развивающие и коррекционные занятия;
- ... диспансеризация и необходимое лечение;
- ... экскурсии по Одессе и городам Украины, зарубежные поездки;
- ... отдых в летних и зимних детских лагерях;
- ... настоящее еврейское образование;
- ... качественные условия для серьезной учебы;
- ... профессиональная подготовка к поступлению в университет.

### А мы не такие, как все!

Чем отличается пансион «Хабад» от других?

- Всеобщая забота и индивидуальный подход к каждому;
- Круглосуточная безопасность.
- Всё необходимое и ещё чуть-чуть сверх того.

**Жизнь в пансионе "Хабад" - это яркая жизнь в городе у моря. Это жизнь в еврейской столице.**

**Звоните!  
Пишите!  
Стучите!**

Главный раввин Одессы и Юга Украины реб Авроом Вольф, родные и близкие поздравляют

**Шнеура-Залмана Ахмедова,  
Леви-Ицхока Желудева,  
Элиягу Золотых,  
Давида Колесника,  
Фишла Стефанцева,**

вошедших в союз Аврагама-овину.  
Как вошли они в Завет, так пусть придут к Торе, хупе и добрым делам!

Газета издаётся при содействии

**Банк ПИВДЕННИЙ**

Председатель Наблюдательного Совета  
РОДИН Юрий Александрович  
Заместитель Председателя Наблюдательного Совета  
БЕККЕР Марк Исаакович

Банк с историей



0 800 30-70-30

bank.com.ua

(бесплатно со стационарных и мобильных телефонов в пределах Украины)

Широкий спектр банковских услуг. Лицензия НБУ №65 от 07.10.2011 г.



Абсолютно кошерную операцию обрезания делают детям (начиная с 8-дневного возраста) и взрослым опытные специалисты в синагоге ОИРО «Хабад Шомрей Шабос» (Одесса, ул. Осипова, 21).  
Обращаться в синагогу с документами, подтверждающими еврейство.

**Молодежная учебная программа STARS —  
МЫ БОЛЬШИЕ**

**4 занятия  
в неделю**

**Теперь  
всего  
очень  
много!**

Занятия без отрыва от основной учебы/работы  
Лекции по еврейской истории, философии и культуре  
Дневные и учебные группы для всех уровней  
Поездки по еврейским местам для участников программы

**Справки и всякие подробности:  
728-07-70, 067-486-69-10,  
050-333-78-95 (ж/м Котовского)**

### БЕЗАЩИТНЫЕ ЗАЩИТНИКИ

«« стр. 3

Сегодня суды над солдатами за неоправданное применение силы — обычное дело. В настоящее время открыто несколько уголовных дел, в том числе и по поводу убийства иорданского судьи Раеда Зейтара, который попытался напасть на солдат около пограничного КПП «Алленби». По итогам операции «Литой свинец» на военнослужащих ЦАГАЛа было подано около тысячи жалоб. Особенно много шума правозащитные организации поднимают вокруг инцидентов с несовершеннолетними. Так, солдаты бригады «Голани» были обвинены в использовании палестинского мальчика в качестве «живого щита», когда заставили его открыть его собственную сумку, подозревая, что в ней может быть взрывчатка. Во время процесса сослуживцы обвиняемых стояли у суда с лозунгом: «ЦАГАЛ предал нас».

Еще во время интифады 2000 года командование ЦАГАЛа приняло решение по возможности записывать действия своих военнослужащих на видео, чтобы опровергать ложные обвинения. Видеокадры служат доказательствами в ходе судебных разбирательств. При этом ряд общественных деятелей считает, что суды над солдатами необходимы для имиджа еврейского государства. Такие процессы якобы убеждают международное сообщество не форсировать расследования вроде того, что было проведено комиссией Голдстоуна, поскольку Израиль сам наказывает виновных в превышении полномочий.

Безусловно, нарушителей нужно карать. Но часто показательные процессы устраиваются по совершенно ясным делам, исключительно для успокоения правозащитников. Невозможно не учитывать их влияние на солдат, часто ни в чем не виноватых, на моральный дух армии и мотивацию молодежи служить в боевых войсках... Имидж Израиля, безусловно, важен, но над ним должны работать дипломаты, а не судьи. И тем более недопустимо использовать в качестве разменной монеты наших военных, защитников Израиля, которые не могут быть уверены, что армия защитит их самих.

Информационное агентство MIGnews

Газета «Шомрей Шабос» издаётся с 5755 года (ноябрь 1994 г.) Одесской иудейской религиозной общиной «Хабад Шомрей Шабос» при поддержке фонда «Ор Авнер», организации «Эзрас ахим» (США).

В заслугу Любавичского Ребе Менахема-Мендела Шнеерсона, главы нашего поколения.  
לכות כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו  
רבי מנחם מענדל בהרה"ק  
רלו"י זי"ע מליובאוויטש.

Газета зарегистрирована в Мин. информации Украины. Свидетельство № 3548 серии КВ выдано 2 ноября 1998 г. Индекс подписки — 33948. Благотворительное издание. Распространяется только по подписке.

Директор издания — Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины. Главный редактор — Г. Блиндер.  
☎ 65012, Одесса, ул. Осипова, 21.  
☎ 728-07-70, факс 49-63-01  
E-mail: shomrei.shabos@gmail.com

Отпечатано в типографии «ВМВ» (Одесса, пр. Добровольского, 82-а, http://vmv.odessa.ua/).

Заказ /05. Тираж 4300 экз.